

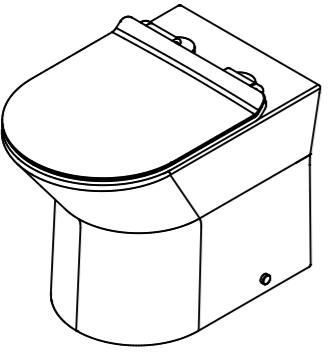
DESIGN INOVADOR COM DESEMPENHO SUPERIOR

KIT SOLUÇÃO COMPLETA PARA BACIA CONVENCIONAL

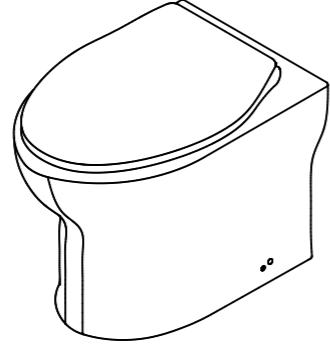
Manual de Instalação
Complete solution kit for conventional toilet
Installation Guide
Kit solución completa para inodoro sin tanque
Manual de instalación



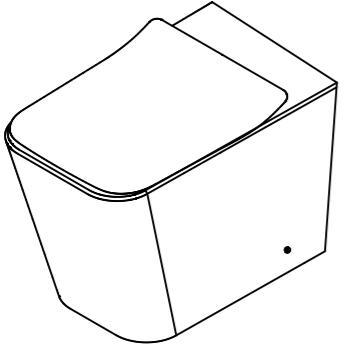
cód. 009689xx



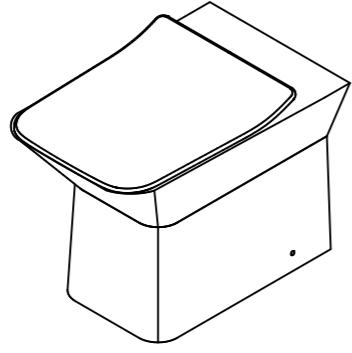
cód. 009693xx



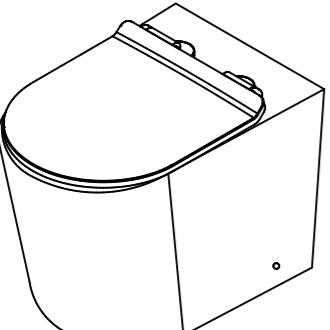
cód. 009696xx



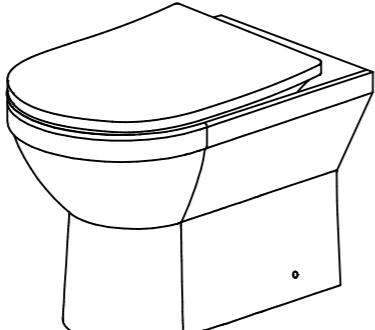
cód. 009697xx



cód. 009746xx



cód. 016698xx



02 Informações gerais | General informations | Informaciones generales

Composição do produto

Product composition | Composición del producto

Cerâmica, aço inoxidável, ligas de cobre, elastômeros, plásticos de engenharia, resina, cargas, óleos e aditivos.

Ceramics, stainless steel, copper alloys, elastomers, engineering plastics, resin, fillers, oils and additives.

Cerámica, acero inoxidable, aleaciones de cobre, elastómeros, plásticos de ingeniería, resinas, cargas, aceites y aditivos.

Conservação e limpeza

Care and cleaning | Cuidado y limpieza

Utilize apenas flanela (ou esponja macia), água e sabão neutro pelo menos uma vez por semana. Remova o sabão com água limpaa ou pano umedecido limpaa. Deixe secar naturalmente. Não utilize produtos abrasivos e produtos para limpeza pesada ou à base de cloro. Se necessário, poderá ser utilizada para limpeza final uma flanela com álcool.

Use only flannel (or soft sponge), mild soap and water, at least once a week. Remove soap with clean water or a clean damp cloth. Let it dry naturally. Do not use abrasive or heavy / chlorine based cleaning products. If necessary, a flannel with alcohol may be used for final cleaning.

Utilice sólo franela (o esponja suave), agua y jabón neutro, al menos una vez por semana. Retire el jabón con agua limpia o con un paño húmedo. Déjelo secar de forma natural. No utilice productos abrasivos ni productos para limpieza pesada o a base de cloro. Si necesario, se puede utilizar para limpieza final una franela con alcohol.

Conteúdo da embalagem

Package contents | Contenido del embalaje



Ferramentas

Tools | Herramientas

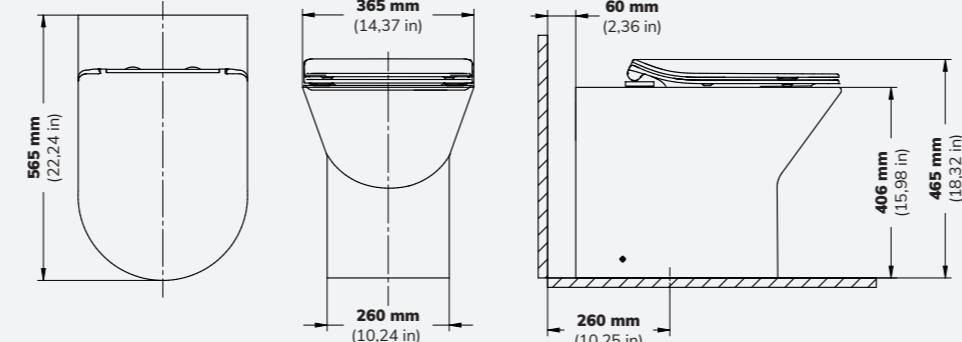


* Não incluso | * Not included | * No se incluye

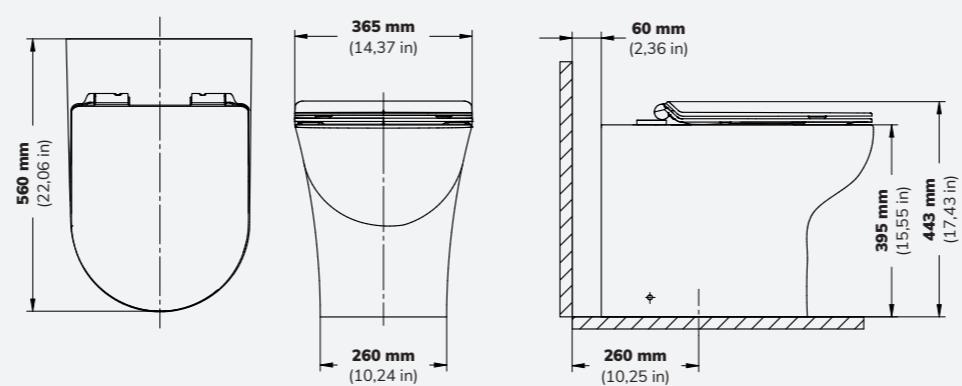
Dimensionais

Dimensionals | Dimensiones

cód. 009689xx

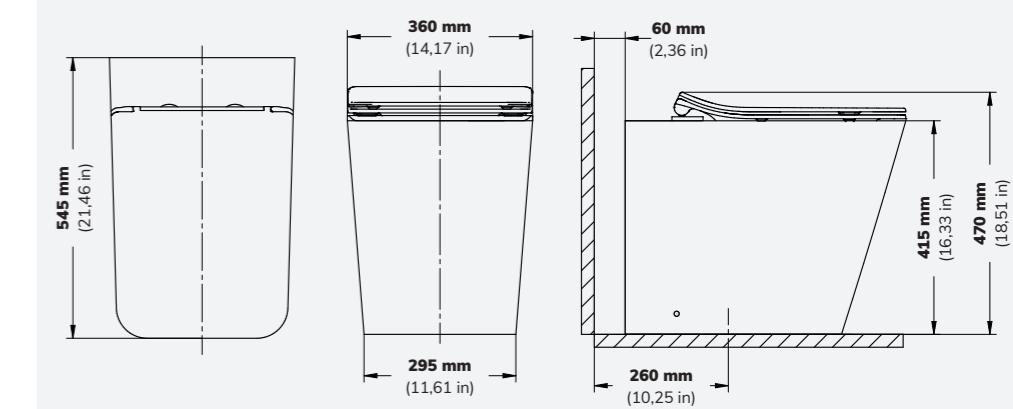


cód. 009693xx

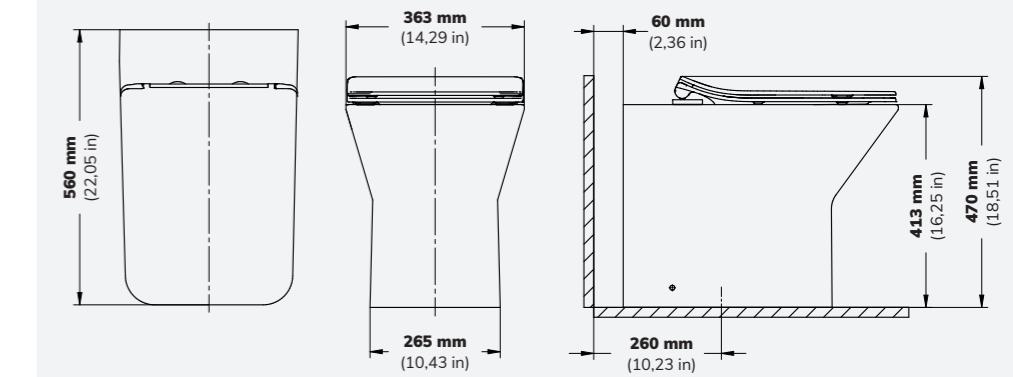


03 Dimensionais | Dimensionals | Dimensionales

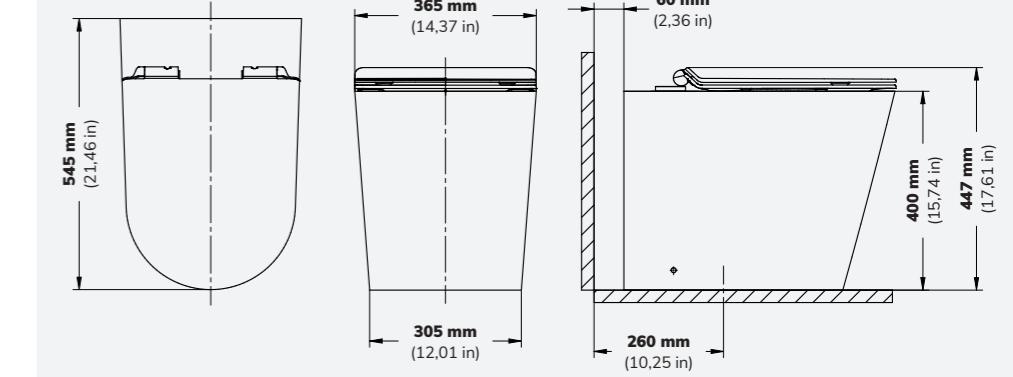
cód. 009696xx



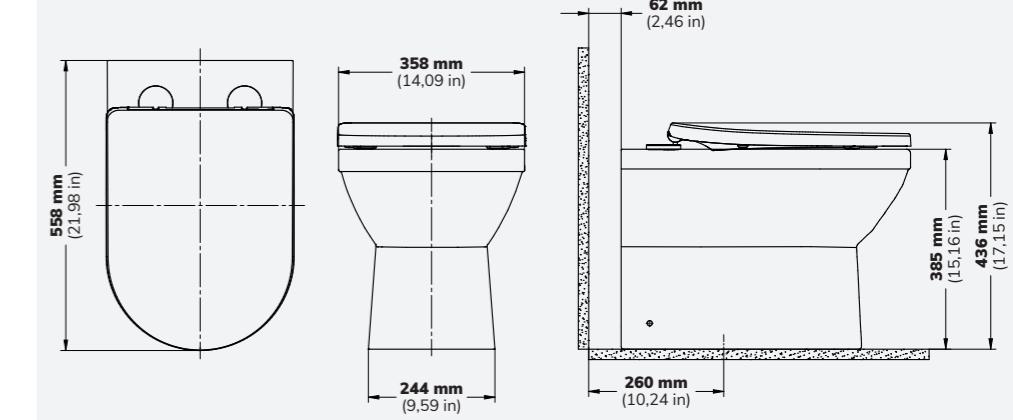
cód. 009697xx

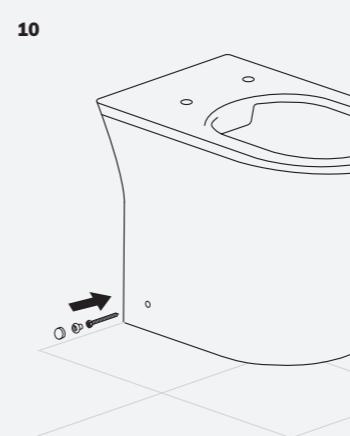
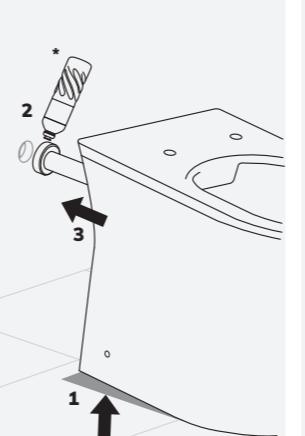
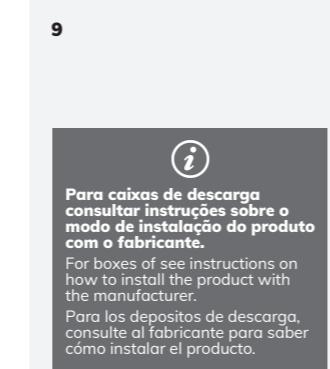
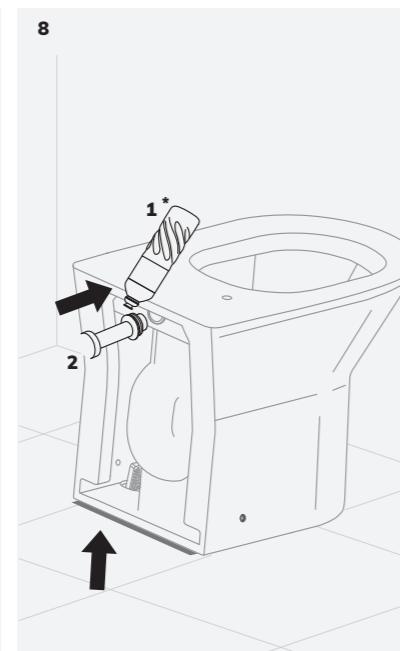
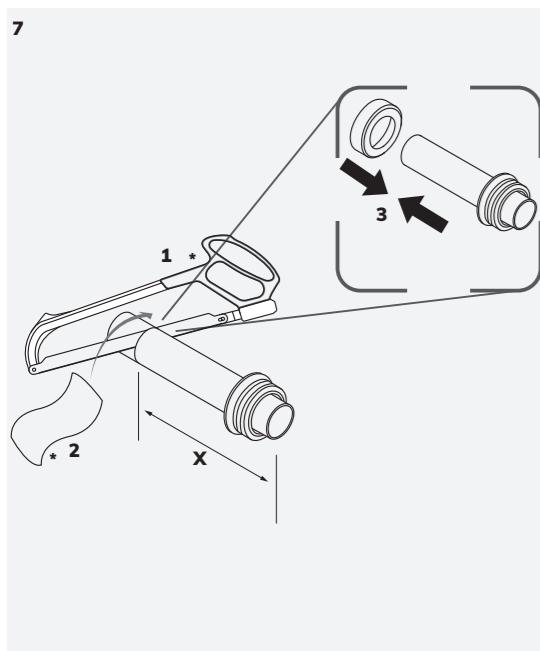
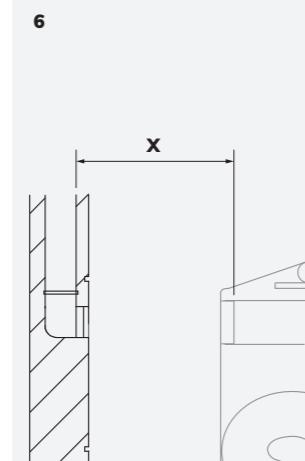
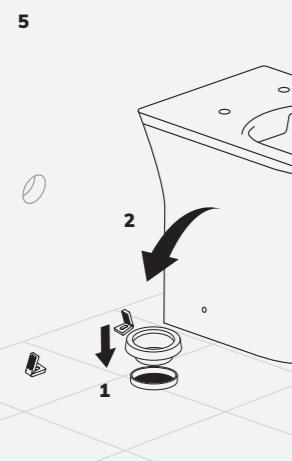
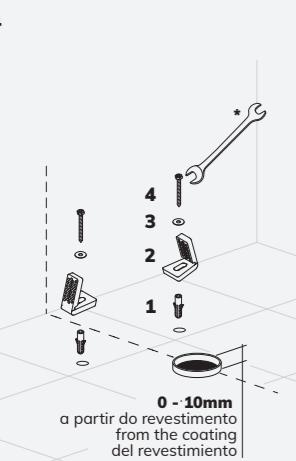
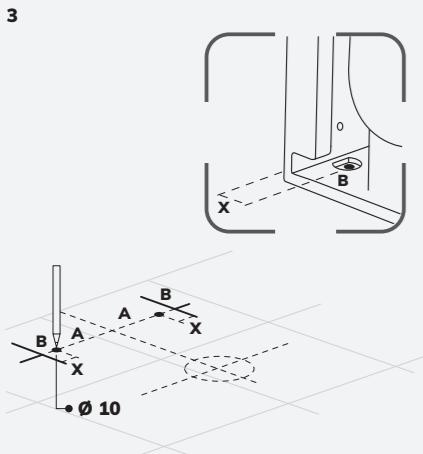
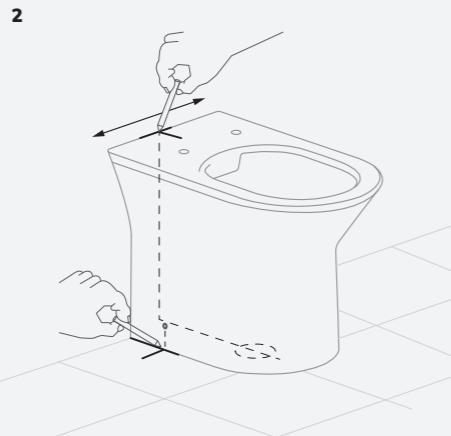


cód. 009746xx

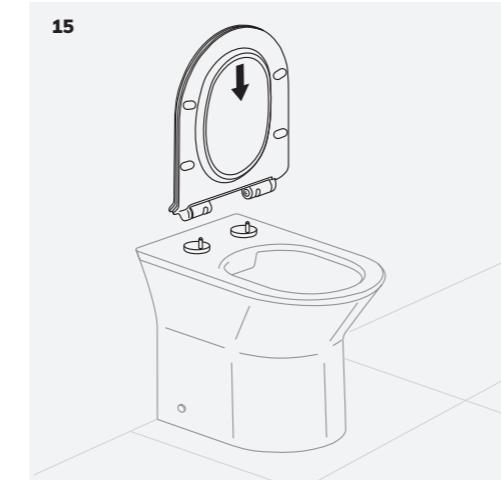
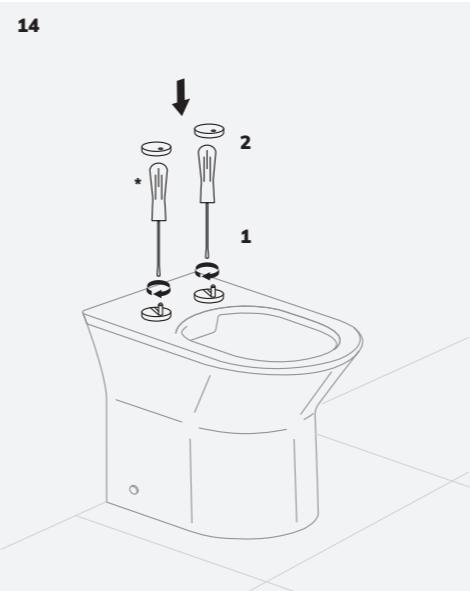
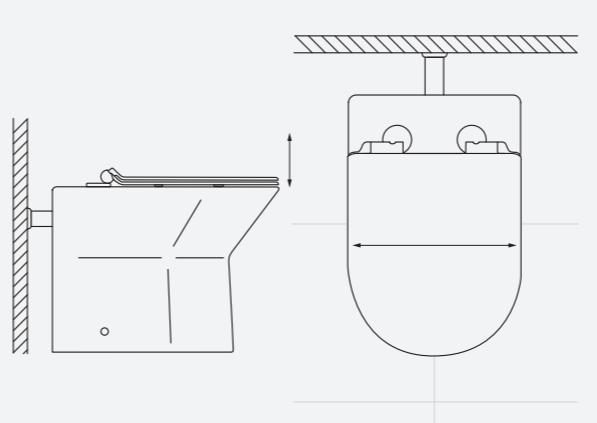


cód. 016698xx





Position the seat to align
Ubicar el asiento para alinear



Ocorrência Occurrence	Prováveis causas Probable causes Causas probables	Soluções Solutions Soluciones
Ausência do tubo de ventilação Missing ventilation pipe Ausencia del tubo de ventilación	Ausência do tubo de ventilação Missing ventilation pipe Ausencia del tubo de ventilación	Verificar a instalação hidráulica da sua residência Check the hydraulic installation in your home Verificar la instalación hidráulica de su residencia
Mau cheiro no banheiro Bad smell in the bathroom Mal olor en el baño	Falta de vedação na instalação da bacia Lock of sealing in basin installation Falta en el sellado en la instalación del inodoro	Instalar com anel de vedação, parafusos e rejunte Install with seal ring, screws and grout Instalar con junta tórica, tornillos y lechada
Balanço na bacia Rocking basin Movimiento del inodoro	Fixação incorrecta Improper fixation Fijación incorrecta	Verificar fixação Check fixation Verificar la fijación
Impossibilidade de instalação da bacia convencional Impossibility of installing the conventional basin Imposibilidad de instalar un inodoro sin depósito acoplado	Ponto de esgotamento menor que 250 mm do centro do furo até a parede Sewage point smaller than 250 mm from the middle of the hole to the wall Punto de desague con una distancia inferior a 250 mm, desde el centro del agujero hasta la pared	Refazer o ponto de esgotamento ou ajustar o comprimento do tubo de ligação Redo sewage point Rehacer el punto de desague
Escoamento constante na bacia convencional Constant flow in the basin Desague constante en el inodoro	Estanqueidade Tightness Opresión	Ajustar Adjust Ajustar
Vazamento entre a bacia e tubo de ligação Leak between the basin and connecting pipe Fuga entre el inodoro y tubo de conexión	Bolsa de vedação ou parafusos de fixação mal instalados Float at a level higher than the overflow pipe Flotador en nivel superior al tubo de canalización (fuga por el sumidero)	Verificar a instalação Check the installation Verificar la instalación
Barulho excessivo no funcionamento da descarga Excessive noise in the discharge filling Ruido en exceso en el llenado de descarga	Alta pressão da rede High water main pressure Alta presión de la red	Verificar a instalação hidráulica Check hydraulic installation Verificar la instalación hidráulica

TERMO DE GARANTIA (válido somente no Brasil)

Warranty (valid only in Brazil) | Termo de Garantia (válido solamente en Brasil)

A DOCOL assegura a partir de 01/06/2019, Garantia Toda Vida nas louças por defeitos que sejam de responsabilidade Docol. Esta garantia é válida quando o produto for utilizado em instalações residenciais e em condições de acordo com as normas brasileiras aplicáveis. Para solicitar a garantia será necessária a apresentação do documento fiscal de aquisição ou cadastro concluído no site www.docol.com.br/garantia. Por garantir a qualidade de seus produtos a Docol oferece Garantia Toda Vida para o envio de peças de reposição se for concluído o cadastro no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra, além da garantia que concede.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Instalações incorretas (fora das normas aplicáveis ao produto) e/ou erros de especificação (pressão ou aplicação em desacordo com o especificado para o produto);
- Entupimentos ou problemas causados por corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita veda-rolo, estopas, ou algo que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas que possam causar mau funcionamento;
- Adaptações ou utilização de peças não originais;
- Danos resultantes do transporte inadequado do produto;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, produtos à base de cloro, uso de esponja de aço, manuseio inadequado e falta de limpeza periódica.

A DOCOL assegura a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de peças de reposição de sua linha de produtos conforme prazo estabelecido no código de defesa do Consumidor (Lei nº 8.078, de 11 de setembro de 1990).

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL;
- A cobertura de custos e serviços prestados pela rede de Assistência Técnica Autorizada é de 10 (dez) anos, mediante a apresentação do documento fiscal da compra ou cadastro no site
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos a contar da data de compra;
- Os itens assento sanitário e mecanismo interno da caixa acoplada, não são cobertos pela Garantia Toda Vida, esses itens terão o período de garantia específico

de 5 (cinco) anos a contar da data de compra;
- Para a limpeza periódica recomenda-se o uso de flanela úmida e sabão neutro semanalmente. Não deverão ser utilizados produtos abrasivos do tipo saponáceo, bem como não é recomendada a utilização de esponja do tipo dupla face;

- Peças plásticas poderão ter a cor original do produto alterada com a incidência direta da luz solar;

- A Garantia Toda Vida é válida somente enquanto o produto pertencer ao comprador original (comprador que realizou a compra);

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL busca de forma contínua aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos e em função disso, poderá alterá-los sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

WARRANTY | GARANTÍA

(Valid only in Brazil | Válido solamente en territorio Brasileño)

Warranty: Call Docol authorized distributor in your country or Docol export department:

docol@docol.com.br

Garantía: Llame el distribuidor autorizado Docol en ese país o Docol departamento de exportación:

docol@docol.com.br

Validade indeterminada

Undetermined Expiration Data | Validez indeterminada

DOCOL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA

Indústria Brasileira - CNPJ 75.339.051/0001-41

Av. Edmundo Doubrava, 1001 – Zona Industrial Norte

CEP 89.219-502 – Joinville/SC

Docol Responde – 0800 474 3333 –

docol@docol.com.br

Other countries, please contact Docol Authorized Distributor in your country.

Docol Export Department: docol@docol.com.br

Otros países, contactar al Distribuidor Autorizado Docol en su país.

Departamento de Exportación Docol:

docol@docol.com.br

www.docol.com.br

Made in China